

# TERMO-HIGROMETR ELEKTRONICZNY

## 620310

Uwaga: Urządzenie do zastosowania wewnątrz pomieszczeń!

### 1. FUNKCJE:

- Podwójny wyświetlacz dla pomiaru wilgotności i temperatury;
- Pamięć najwyższego i najniższego pomiaru (zarówno dla wilgotności jak i temperatury);
- Zamiana skali pomiaru - stopnie Celsjusza / stopnie Fahrenheita;
- Możliwość zawieszenia lub ustawienia.

### 2. SPECYFIKACJA:

<b>Zakres pomiaru</b>	wilgotność 20 ~ 99 % temperatura 0 ~ 50 °C
<b>Dokładność pomiaru</b>	±3 % (dla wilgotności), ±1 °C (dla temperatury);
<b>Dokładność wskaźnika</b>	1 % (dla wilgotności), 0,1 °C (dla temperatury);
<b>Częstotliwość próbkowania</b>	co 10 sekund;
<b>Bateria</b>	1,5 Volt, rozmiar AAA x 1 szt;
<b>Wymiar wyświetlacza</b>	37x37 mm
<b>Wielkość urządzenia</b>	65x 97x 20 mm




PL

### 3. INSTALACJA:

1. Włóż baterie zwracając uwagę na właściwą polaryzację baterii (właściwe ułożenie baterii);
2. Po włożeniu baterii urządzenie przeprowadzi test wewnętrzny i będzie gotowe do pomiarów po upływie ok. 5 sekund;
3. Umieść urządzenie w miejscu nienarażonym na bezpośrednie padanie promieni słonecznych oraz wysoką temperaturę;
4. Usuń z urządzenia folię zabezpieczającą.

### 4. DZIAŁANIE:

1. Pamięć wskazań maksymalnych i minimalnych:
  - Wciśnij przycisk [Max/Min] aby wyświetlić maksymalne, zmierzone wartości (temperatura i wilgotność), następnie ponownie wciśnij przycisk [Max/Min] aby wyświetlić minimalne, zmierzone wartości. Aby powrócić do bieżących wskazań raz jeszcze wciśnij przycisk [Max/Min]
  - Aby skasować maksymalne i minimalne zmierzone pomiary wciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk [Max/Min] do czasu wyświetlenia "--", następnie puść przycisk, pamięć pomiaru zostanie skasowana.
2. Zamiana skali wyświetlanych pomiarów [°C- stopnie Celsjusza / ° F- stopnie Fahrenheita]
- Wciśnij przycisk [°C / ° F] aby zmienić skalę pomiaru;
3. Włączanie/Wyłączanie
  - Wciśnij przycisk ON/OFF  aby włączyć lub wyłączyć urządzenie;

# THERMO-HYGROMETER

## KK1906001

Achtung: Das Gerät dient ausschließlich zur Nutzung in geschlossenen Räumen!

### 1. FUNKTIONEN:

- Doppeldisplay zur Messung der Feuchtigkeit und Temperatur.
- Speicher des höchsten und niedrigsten Messwertes (sowohl für die Feuchtigkeit als auch für die Temperatur)
- Wechsel der Messskala – Celsius Grad/ Fahrenheit Grad
- Zum Aufhängen oder Stellen

### 2. TECHNISCHE DATEN:


<b>Messbereich</b>	Feuchtigkeit 20 ~ 99 %
	Temperatur 0 ~ 50°C
<b>Präzision des Messwertes</b>	±3 % (Feuchtigkeit), ±1°C (Temperatur)
<b>Präzision des Displays</b>	1% (Feuchtigkeit), 0,1°C (Temperatur)
<b>Samplingfrequenz</b>	alle 10 Sekunden
<b>Batterie</b>	1.5 Volt, Typ AAA x 1 Stück
<b>Displaygröße</b>	37x37 mm
<b>Abmessungen des Geräts</b>	65x97x20 mm



### 3. INSTALLATION:

1. Legen Sie die Batterie vorschriftsmäßig ein.
2. Nach dem Einlegen der Batterie führt das Gerät einen Innentest durch. Nach ca. 5 Sekunden ist es zum Gebrauch bereit.
3. Bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, in dem es direkten Sonnenstrahlen oder hoher Temperatur ausgesetzt wird.
4. Entfernen Sie die Sicherungsfolie.

### 4. BEDIENUNG:

1. Speicher der max. und min. Messwerte:
  - Drücken Sie den Knopf [Max/Min], um sich die maximalen Messwerte (Temperatur/ Feuchtigkeit) anzeigen zu lassen, anschließend drücken Sie [Max/Min], um die minimalen Messwerte (Temperatur/ Feuchtigkeit) zu erhalten. Um zu den laufenden Messwerten zurück zu kommen, drücken Sie erneut den Knopf [Max/Min].
  - Um die maximalen und minimalen Messwerte zu löschen, halten Sie den Knopf [Max/Min] gedrückt, bis auf dem Display „- -“ erscheint. Anschließend lassen Sie den Knopf los. Der Messspeicher wird somit gelöscht.
2. Wechsel der Messskala [°C – Celsius Grad/ °F – Fahrenheit Grad]
  - Drücken Sie den Knopf [°C/°F], um die Messskala zu wechseln;
3. Einschalten/ Ausschalten
  - Drücken Sie den Knopf ON/OFF  um das Gerät ein- oder auszuschalten.

# TERMO-HIGROMETR

## 620310

Attention: This device is to be used indoors!

### 1. FUNCTIONS:

- Dual display unit for measuring humidity and temperature;
- Highest and lowest measurement memory (both for humidity and temperature);
- Available units of measurement: degrees Celsius/degrees Fahrenheit;
- Possibility to hold or set a reading.

### 2. TECHNICAL SPECIFICATION:


Measurement range	humidity 20 ~ 99 %
	temperature 0 ~ 50 °C
Accuracy of measurement	±3% (for humidity), ±1 °C (for temperature)
Accuracy of the display	1% (humidity), 0,1 ° (for temperature)
Sampling rate	every 10 seconds
Battery	1,5 Volt, size AAA x 1
Display dimensions	37[width] x 37[height] mm
Size of the device	65[width] x 97[length] x 20[depth] mm



### 3. INSTALLATION:

1. Install a battery. Mind the appropriate polarization (appropriate position of the battery);
2. After installing a battery the device will carry out a test procedure and will become ready to perform measurements after approximately 5 seconds;
3. Place the device so that it is not exposed to direct sunlight or high temperature
4. Remove the protective film.

### 4. OPERATING THE DEVICE:

1. Maximum and minimum reading memory::
  - Press the [Max/Min] button to display the highest measured values (temperature and humidity), press [Max/Min] button again to see the lowest measured values. In order to return to the current temperature reading press [Max/Min] button once again.
  - In order to clear the maximum/minimum reading memory press and hold the [Max/Min] button until the display presents „-“ then release the button. Memory will be cleared
2. Changing the scale [°C- Celsius / ° F- Fahrenheit]
  - Press the [°C / ° F] button to change the scale;
3. Switching the device ON/OFF
  - Press ON/OFF button  to turn the device on or off.



**Stalgast Sp. z o.o.**  
**Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa**  
**tel.: 22 517 15 75    fax: 22 517 15 77**  
**www.stalgast.com    email: stalgast@stalgast.com**

**• DE •**  
**Stalgast GmbH**  
**Konsul-Smidt-Str. 76 a**  
**28217 Bremen**  
**Tel.: +49 421 9898066-1**  
**stalgast@stalgast.de**  
**www.stalgast.de**

**• EN •**  
**Tel.: +48 22 509 30 77**  
**export@stalgast.com**  
**www.stalgast.eu**

**• FR • ES •**  
**Tel.: +48 22 509 30 55**  
**export@stalgast.com**  
**www.stalgast.eu**